


**Vous avez besoin d'aide?**  
Demandez à un bénévole ou à un membre du personnel  
communiquer avec:

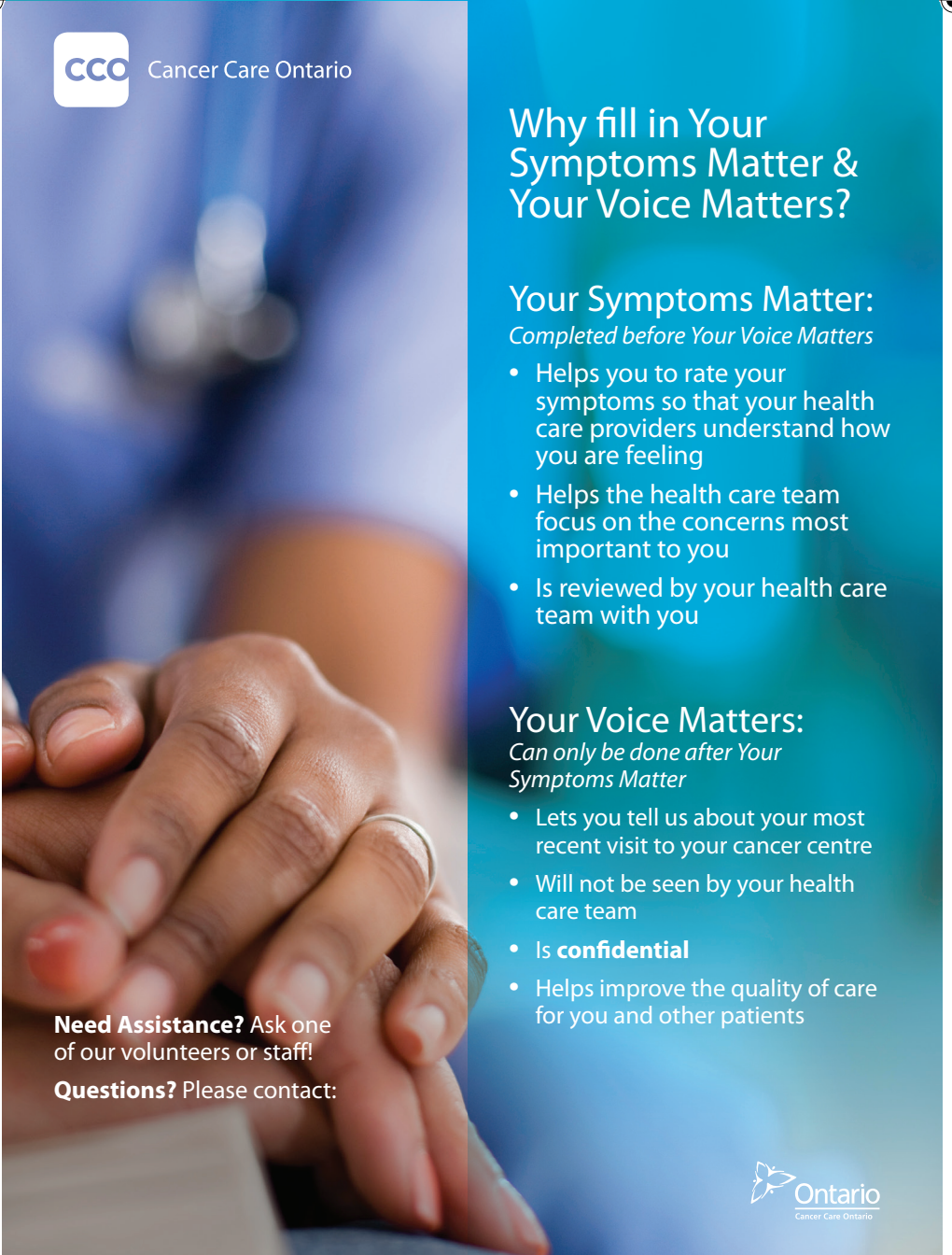
**est importante :**  
*Vous ne pouvez répondre qu'après  
vos symptômes nous intéressent*


**Vous devez répondre avant  
vos symptômes nous intéressent :**  
*Vous devez répondre avant  
vos symptômes nous intéressent*

**Pourquoi répondre  
aux questionnaires  
nos symptômes nous  
intéressent et Votre  
opinion est importante ?**

- Vous pouvez nous parler de votre visite la plus récente au centre de cancérologie
- Les réponses ne seront pas transmises à votre équipe de soins de santé
- Le questionnaire est **confidentiel**
- Il permet d'améliorer la qualité des soins pour vous et les autres patients
- Vous pouvez évaluer vos symptômes pour que vos fournisseurs de soins comprennent comment vous vous sentez
- Votre équipe de soins de santé peut ainsi se concentrer sur ce qui est le plus important pour vous
- Ils sont passés en revue par votre équipe de soins de santé avec vous







## Why fill in Your Symptoms Matter & Your Voice Matters?

### Your Symptoms Matter:

*Completed before Your Voice Matters*

- Helps you to rate your symptoms so that your health care providers understand how you are feeling
- Helps the health care team focus on the concerns most important to you
- Is reviewed by your health care team with you

### Your Voice Matters:

*Can only be done after Your Symptoms Matter*

- Lets you tell us about your most recent visit to your cancer centre
- Will not be seen by your health care team
- Is **confidential**
- Helps improve the quality of care for you and other patients

**Need Assistance?** Ask one of our volunteers or staff!

**Questions?** Please contact:

